



YOUNG CHAMPION COMICS

2

井荻寿一



魔月館奇譚

YOUNG CHAMPION COMICS

魔月館奇譚 2



井荻寿一

秋田書店



9784253146944



1929979005146

ISBN4-253-14694-5

C9979 ¥514E (0)

雑誌 58017-45

秋田書店

定価：本体514円＋税



SHIMIZU SHIMIZU SHIMIZU

2

上京したての横平くんは格闘物件・魔月館に

管理人さんに一目惚れで入居！が、

ここにはヴァンパイア、魔女、狂男といった

バケモノたちが住んでて問題山積み！

気苦労絶えない横平くんの

アパートメントHコメディヤン▼

YOUNG CHAMPION COMICS

ヤングチャンピオン・コミックス

- | | |
|--------------------|-------------|
| JING(仁義) ①～③巻 | 【合衆系ゆみ】 |
| JING ④巻 | 【合衆系ゆみ】 |
| 花火 全①巻 | 【合衆系ゆみ】 |
| 闘魂(つばき) ①巻 | 【合衆系ゆみ】 |
| ルージュ 全①巻 | 【合衆系ゆみ】 |
| 本気！サンダーナ ①～⑤巻 | 【合衆系ゆみ】 |
| 戦国無敵にないっ！ 全①巻 | 【関西系人】 |
| 天使じゃないっ！ 全①巻 | 【関西系人】 |
| はっぴすてっぴんぷん①①～①④巻 | 【関西系人】 |
| 8面対ストリートファイト①～④巻 | 【石井系+東洋系】 |
| エクシスターマリア 全②巻 | 【東洋系一】 |
| 魔月館奇譚 ①～②巻 | 【東洋系一】 |
| 魔界特攻 ①巻 | 【東洋系+東洋系】 |
| オンザダイ 全①巻 | 【東洋系+東洋系】 |
| 背道無き4姉妹 全②巻 | 【がらん】 |
| ロイヤルドッグ ①②巻 | 【高口恵】 |
| 少年英雄 全②巻 | 【高口恵】 |
| 鬼道天外ひなめ 全②巻 | 【高口恵】 |
| メグニックス ①巻 | 【高口恵】 |
| BLOOD RAIN 全②巻 | 【高口恵】 |
| XROSS ①②巻 | 【高口恵】 |
| Love Baseball 全①巻 | 【高口恵】 |
| がんばれドリンクーズ 全②巻 | 【高口恵】 |
| 新選組無敵 ①②巻 | 【東洋系+東洋系】 |
| あふんだら 全②巻 | 【こしげら】 |
| 恋愛ジャンキー ①～③巻 | 【高口恵】 |
| 恋愛裁判官 一巻全！ ①～③巻 | 【高口恵】 |
| UNDERGROUND 全②巻 | 【高口恵+たかみしり】 |
| 新選組無敵 ①～③巻 | 【高口恵+たかみしり】 |
| 将棋の子 全②巻 | 【大崎系+高口恵】 |
| エイリアン ①～③巻 | 【高口恵+しし】 |
| 戦国 ①巻 | 【高口恵+しし】 |
| ハチ 特別編 SAGA(佐) 全①巻 | 【高口恵+しし】 |
| GO(ゴウ) 全②巻 | 【高口恵+しし】 |
| バトルロワイアル ①～③巻 | 【高口恵+しし】 |
| ハムとミラクル 全②巻 | 【高口恵+しし】 |
| 轟 乙女 全①巻 | 【高口恵+しし】 |
| チャンスタードライブ 全①巻 | 【高口恵+しし】 |
| 神楽坂のデイル ①巻 | 【高口恵+しし】 |
| ペンギンスター 全②巻 | 【高口恵+しし】 |
| 8面対ストリートファイト 全②巻 | 【高口恵+しし】 |

魔月館奇譚



井 荻 2 寿 一

HAOYU SHEJIANJIAN

CONTENTS



9th contact Deep Forest [1]	3
10th contact Deep Forest [2]	29
11th contact Reunion	49
12th contact Bar - Stone Roses	69
13th contact Monster Panic	89
14th contact Continued - Monster Panic	109
15th contact Jiru and Ruu	129
16th contact Sea Breeze Adventure	149
17th contact Continued - Sea Breeze Adventure	169
18th contact Kodara's Job Search	189

★ヤングマガジン掲載

The work is fiction, it has no relation to real people or occurrences.

9th.contact:
Deep Forest[1]



Magetsukan Kitan





HOW...
HOW
ARE
YOU?

I
AM
SOMEWHAT
DOING
WELL

THE BEAUTIFUL
JAPANESE STYLE
YUKINA-SAN IS SO
SENSITIVE TO HEAT
THAT SHE TURNS
ON THE COOLER
ALMOST ALL
THE TIME.
MAYBE A BIT TOO
EAGER ON GIVING
FANSERVICE?



SHE'S ACTUALLY
A SADO MAIDEN

THE BEAUTIFUL
SISTERS JIRU
AND RUM HAVE
A VERY CLOSE
RELATIONSHIP
SOMETIMES. THEY
ARE NOCTURNAL BUT
HAVE BRIGHT
PERSONALITIES.



LET ME
DOING
SOME
FLOOD~

THEY ARE ACTUALLY
VAMPIRES

MOUE-SAN OF ROOM
4 HAS A FINE BODY
BUT HE IS THE KIND
OLDER BROTHER
TYPE.
HE KIND OF
SMELLS...



WHAT
DOES
HE
SMELL?

HIS ACTUALLY
A TONTO

IT'S BEEN
ONE MONTH
SINCE I
STARTED MY
NEW LIFE
HERE

AND I'M
GETTING
TO KNOW
THE
RESIDENTS

.....
AND THEN
THERE'S...

LAST IS
URUSAMA-SAN OF
ROOM 2. SHE'S
KNOWLEDGEABLE
AND TAKES CARE OF
THINGS. SAYS A
GOOD OLD WOMAN.
SHE ACTS LIKE THE
OWNER OF THE
APARTMENT.



ACTUALLY A
.....?

THE IRON
ROBIN-CHAN IS
STRONG AND
HAS EYE
POWERS. SHE IS
REALLY RELIABLE.



SHE'S ACTUALLY
A FRANKENSTEIN.

DEKAYAMA-SAN OF
ROOM 4 IS A WRITER
OF SHORT NOVELS.
ALTHOUGH IT IS
CALLED FINE ART,
ONCE HE UNDERSTANDS
HE IS ANGRY.



HE'S ACTUALLY
WEREWOLF.



THE
LANDLADY
TSUKIKO
-SAN
.....!

HER STYLE IS EXTRAORDINARY,
ESPECIALLY HER BREASTS AND LEGS.
HER HAIR IS PRETTY TOO.
HER NAILS SHINE AND SHE SMES
OFF A LIGHT FRAGRANCE.
SHE HAS SUCH A TRANSPARENT
SOOTHING VOICE THAT WHEN SHE
SAYS MY NAME I START SOARING
TO THE SKY IN UNDER A SECOND.
ON TOP OF THAT SHE IS GOOD AT
COOKING AND SHE HAS A REALLY
CARING SIDE TO HER. IT'S AS IF SHE'S
THE NEXT SAINT MARIA OR SAINT
VENUS...



SHE'S
PRETTY
AND
BEAUTIFUL
...

I WON'T
BE ABLE
TO SLEEP
AGAIN
TONIGHT

AAA...
NO MATTER
WHAT I SAY,
SOMEONE LIKE
ME WITH SUCH
POOR VOCABULARY
WILL NEVER
BE ABLE TO
EXPRESS
MYSELF PROPERLY

OH
YEAH...
THIS
ROOM...

REMEMBER
CORRECTLY
BENEATH THIS
ROOM IS



OH OH
OH OH OH



LANDLADY-SAN
IS SLEEPING
DIRECTLY
BENEATH
ME

YES...
THERE'S NO
MISTAKE
.....!!

LANDLADY
-SAN'S
ROOM!?



D...
DON'T
TELL ME

WHAT
COULD
SHE BE
WEARING
TO
SLEEP?

NORMAL Pajamas?
OR A T-SHIRT WITH
SHORT PANTS? OR
ONE OF THOSE LADY
Y SHIRTS... OR MAYBE
A SEXY NIGHT GOWN...

Let's getting
checked.

SHE'S
NAKED
.....!?



















DEEZ. TALK
ABOUT A
BOTHER!

EATING
BREAKFAST
IN THIS
HEAT

...



OF
COURSE
NOT...
YUKINA-
SAN

ARE
YOU
TELL-
ING
ME
TO
DIE?



THE WEATHER
WAS SO GOOD
THIS
MORNING SO
I SET UP
THIS TABLE
OUTSIDE

IT LOOKS
LIKE IT'S
GOING TO
BE HOT
TODAY!



IF THE
TEMPERATURE
RISES ANY HIGHER
THAN THIS, I'LL
SERIOUSLY BE IN
TROUBLE,
STUPID!

YUKINA-SAN,
YOUR
TONE

IT'S NOT LIKE
YOU'RE JORJI OR
REI WHO DON'T GET
ANY SUNLIGHT AT
ALL...
YOU'RE OVER-
SUNBATHERING





NO ONE'S
GOING TO
COME

IF THERE
ARE ANY
VISITORS
TAKE CARE
OF THEM
PLEASE
LISHIMA
-SAN

OK THEN
I'M
GOING
NOW



AH
KOOKIDA
-SAN

HUH? LINDLADY
-SAN ARE YOU
GOING OUT?

.....
...WHAT'S
WITH THAT
BASKET?

YES
YES



FOREST
FOREST
THE
FOREST
OF
CONFU-
SION
IT?

I'M HEADING
TOWARDS THE
FOREST TO
PICK SOME
WILD PLANTS

AH
.....
THIS?

EVEN KODERA
-SAN IS BUSY
WITH
EMPLOYMENT
ACTIVITIES

OH LESHIMA
-SAN
THAT'S TRUE

BOY, HOW
ABOUT YOU GO
WITH HER?

LOVE...
... ALWAYS
OH, I
MEAN...

TODAY I AM
COULDCE DENT
ALLY FREE
SO...

I'M
GOING
!

EH!!?

YOU'VE
GOT
NOTHING
BETTER TO
DO
RIGHT?

LET'S
GOOOOOO
!!

COME
ON

HE'S SO
EASY TO
UNDER-
STAND

NOW,
I'LL BASH SOME
POINTS AND BACK
ON THE DISTANCE
BETWEEN
LANDLADY-SAN
AND IT!



ONCE YOU STEP
FOOT INSIDE IT,
IT'S OVER.
IT TOYS WITH
PEOPLE'S SENSE
OF DIRECTION.
IT SHOWS
PEOPLE
VARIOUS
ILLUSIONS.

THE
FOREST
OF
CONFU-
SION

...
THAT
IS

IT IS A
FOREST
THAT MAKES
YOU LOST, A
FOREST OF
MANY
MYSTERIES



IF I
REMEMBER
CORRECTLY,
LAST TIME
I ENTERED
I COULDN'T
GET OUT
FOR HALF
A DAY...



IN THIS PLACE
ANIMALS AND
PLANTS OF
UNKNOWN
CHARACTERIS-
TICS EXIST,
OR SO
THEY SAY...

GULP



IN THE FIRST PLACE... THE FACT THAT THIS FOREST IS IN TOKYO IS IN ITSELF STRANGE

THAT'S TRUE... WELL THEN LET'S JUST A MOVE ON AND ENTER

LOOK, IT'S RIGHT HERE
... THE
ILLUSION SUPPRESSION
CHEMICAL

IT'S ALL RIGHT
KODAIRA
-SAN



HOW ABOUT THIS ONE?



AH



OVER HERE TOO!

GFURF... YOU'RE SO RELIABLE

AH, THIS ONE TOO



OH

BUT... THINGS THAT EXIST DO EXIST, THERE'S NO POINT ARGUING ABOUT IT



IT'S SO PRETTY!
DON'T YOU THINK
IT LOOKS
DELICIOUS? THIS
MUSHROOM!

LOOK, LOOK
KODAIRA
-SAN!



THAT
COLOR...
IT LOOKS
ESPECIALLY
POISONOUS



UH



LAND
LADY
-SAN





WHEN HUNTING FOR MUSHROOMS
TAKE PLENTY OF CAUTION AND HAVE FUN.







UMMM...
THERE'S SUCH
A BEAUTIFUL
LAKE HERE
...T



SINCE
WE'VE COME
THIS FAR
LET'S
STOP
SOME AND
GO

THE WATER
HERE IS
REALLY TASTY
AND IT IS
FULL OF
NUTRIENTS



YES



AM WE'RE
GOING HOME
ALREADY?
I WANTED TO
STAY HERE
WITH YOU A
LITTLE
LONGER..
...JOKES



IT'S
ABOUT
TIME
WE
WENT
HOME

MOM,
WITH
THIS
WE'RE
GOOD
TO GO!

IT'S CALLED
THE
"LAKE OF
PEACEFUL
NESS"



www.gao-subs.co.cc
gao-subs@ircrizon.net

Gao: Translation, Clean, Typeset, Credit Page
KoshNaraneK: Proof read

Donate if you liked
the release thanks



10th.contact:
Deep Forest[2]







THIS... IS
THIS SAME
PLACE,
ISN'T IT...

NOOOOOOOOOOO!!

THERE'S NOT EVEN A
TELEVISION HERE!
OR GAMES! OR A DELICIOUS
BANCH SHOP OR
CUTE GIRLS!...



WE CAN'T
RETREAT?
AM I GOING
TO ROT IN
THIS
FOREST?!

OH
OH
OH
OH
OH
OH
OH
OH









1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1039-1043.



IT'S THIS
TYPE OF
FOREST---
THERE MUST
BE SOMETHING
I CAN USE AS
INGREDIENTS
...

NOW...
IT'S THE
TIME TO
SHOW MY
MANLINESS

I'M
SORRY---
REALLY, I'M
SO SORRY

NOW THAT
YOU
MENTION
IT...
MY
STOMACH
IS...



LEAVE
IT TO
ME!!

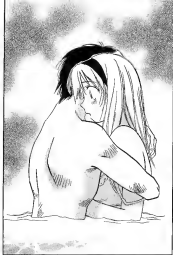
THE
HAILDRISSES
INSIDE OF
ME WILL
TAKE CARE
OF THINGS
...

KYAA

KO...
KODAMA-
SANE!!









...AND...

AAA... IT'S
SOFT...
A GIRL'S BODY
IS SO SOFT...



...HER
BREASTS

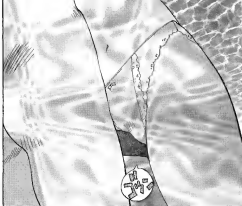


THIS
IS A
MAN'S
INS-
TINCT
.....!

/// *Hum* ///



AAA...
THE FEELING
OF LINGERING
IN A MAN'S
ARMS...





AND WHAT'S
MORE SHE'S
SOAKED IN
WATER...
IT'S A BIT...
NO, IT'S
GUYS...
PERVERTED!

OH...
BECAUSE SHE
MOVED SO
VIOLENTLY...
HER BRA
SLIPPED AND I
CAN SEE HER
NIPPLES!!

I'M
SORRY

IT'S
FINE IT'S
NOT SOME-
THING TO
APOLOGISE
FOR...

ACTUALLY
DON'T WORRY
ABOUT
LIVING TOGETHER...









POSSIBLY
THAT MADE
IT SOUND
LIKE HE
DID IT?

ADDITIONAL-
BUT BEING PULLED
AROUND, HE
WAS CHASED BY
A FISH AND THE
CLOTHES THAT I
PUT DOWN WERE
TORN BY A
GOBLIN...

WHATEVER,
HOW ABOUT
YOU PUT ON
SOME
CLOTHES
FOR NOW?



WHAT
HAPPENED
TO THE
GOBLIN?

H...
HUNT?



GOBLIN

IT'S
...



WELL, SO
HE DID
VARIOUS
THINGS TO
YOU

N... NO, IT'S
DIFFERENT!
THERE ARE
VARIOUS
REASONS
FOR THIS

N... NO,
HE DIDN'T



AT
THAT
TIME, IN THE
GOBLIN'S
NEST

www.gao-subs.co.cc

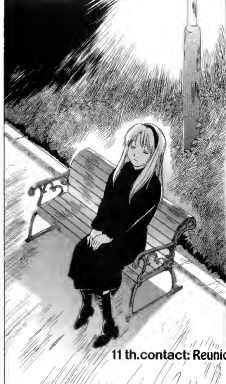
gao-subs@ircrizon.net

AdolRed: Typeset, Clean, Proof Read

Gao: Translation, Credit Page

Make sure to come
on IRC and thank
AdolRed for his
hard work!





11 th.contact: Reunion











HAVE A GOOD TIME























YOU
HASN'T
CHANGED
KONNIE
KUN



A...
MESSAGE?

PERFECT...
SORRY...
--- I'M KIND
OF DRUNK



THAT BEARD
SIDE OF YOU
HASN'T
CHANGED
EITHER!

ARE YOU
SAYING I
HAVE NO
STYLE?



WHY?

IT'S LIKE...
I MISS THOSE
TIMES

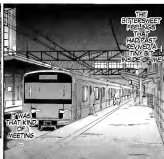


WE COULD
RETURN....

IF ONLY....









www.gao-subs.co.cc

gao-subs@ircrizon.net

AdolRed: Typeset, Clean, Proof Read

Gao: Translation, Credit Page

Thank you AdolRed.

If you want us to
continue scanlating
donate!



12th.contact:
BAR · STONE ROSES





COULD IT BE...

SHE'S MEETING
WITH A MAN
-----!?

I KNOW NEXT TO
NOTHING... ABOUT
TSUKIKO-SAN...

COME TO THINK
OF IT... -----



I WANT
TO FIND
OUT!!

EVEN IF I
REGRET IT
LATER...

I KNOW
THAT IT'S
NOT WISE
TO FOLLOW
HER LIKE
THIS...

BUT



.....
KODAIRA ?
.....

WHAT IS HE
DOING?
.....
THAT GUY...



AH...
SHE
STOPPED



THIS IS
.....



OH!
YOU'VE
COME.
I'VE BEEN
WAITING



!!



TSUKIKO
-SAN'S MAN
.....!?

T...
THAT
IS....



YOU'RE
JOKING
RIGHT

PIIIII



WELL,
COME
ON THEN

A...
NO
BODY

IF
TSUKIKO
RESPONSE
SUCH
ALREADY
RUN!

THEN
THERE'S
ABSOLUTELY
NOTHING
I CAN
DOOOO!



TSUKIKO
-SAY'S
PARTNER.....
IS SOMEONE
THAT OLD??



W...
WHY CAN
I...

WHY
WERE YOU
FOLLOWING
SOMEONE
LIKE
TSUKENO
-SEN?

T...
THAT'S
NOT IT!

IS THIS
THE SO
CALLED
"STYLISH
"STYLISH"?

YO, KODAKA,
WHAT ARE
YOU DOING?











WHAT
HAPPENED
TO YOU
.....!!?

LANFLAYT
-SAM!

AN.....

I
POISONED
TAKING A
SHORT REST

S... SHE'S
ALL...

WHY
.....!?

TEKKING
-SAM,
TEKKING
-SAM!

CHHHH
.....!

YOU
POISONED
.....
HER!!?

.....
VS



GOOD
WILL



TO NOTE: A DOOR THAT FACTOR BEGAL ORDER



IF YOU WAIT
FOR TSUKIKO'S
REPLY NO
MATTER HOW
LONG YOU WAIT,
SHE WON'T BE
YOURS



BOY, YOU'VE
FALLEN FOR
TSUKIKO, RIGHT?

THEN THERE'S NO
NEED TO HOLD
BACK



IF YOU'RE
ROUGH
WITH HER,
IT COULD
BACKFIRE
AND
SHE'LL
HATE YOU



THOUGH I'VE
GOT TO WARN
YOU, SHE
STILL HAS HER
CONSCIENCE
AND HER
MINDRY WILL
REMAIN





B... BUT!
AFTER
ALL
DRUGS
ARE...

JUSTICE! DIDN'T
THE OLD MAN SAY
IT? SINCE YOU
HAVE EVEN A BIT
OF "GOOD WILL," SHE
WOULDN'T RESIST!

W... WAIT
A SECOND.
IS THIS
LEGAL??

THESE ARE
ONLY THE
TRIANGLES,
THEY ALREADY
HAD THEIR
ONE SHOT OF
ALCOHOL!

I... IS
THAT
TRUE.....?



SO IT-
THIS
IS
YOUR
CHANCE?



WAW

THIS IS MY
CHANCE!
YUUKU!!



WAW

WAW

WAW

WAW



I
WILL
...!!







www.gao-subs.co.cc
gao-subs@irc.rizon.net

AdolRed: Typeset, Clean

Gao: Translation, Credit Page

KoshNaraneK: Proof read

Gô Kodaira, you can make it!!!

As always good
work AdolRed!

It's that time of the
year :P
Merry Christmas
everyone!



13th contact:
MONSTER PANIC







Tada

...



TIME
TO
DIG
IN
...
!



"TEXT BEHIND KOIDARA'S HEAD: PUNISHMENT"









HELLO?

YOU
YUHEI

I'M ABOUT
TO COME
OVER TO
YOUR PLACE
RIGHT
NOW

IT'S PRETTY
COLD TO SAY
'DO YOU NEED
SOMETHING?'
.....
BECAUSE

OI, OI
WHAT IS IT?
DO YOU NEED
SOMETHING?



AND THAT
YOU HAD TO
BE HIDING
SOMETHING
FROM US

WE THOUGHT
THAT YOUR
ATTITUDE
LAST NIGHT
WAS
DEFINITELY
SUSPICIOUS



OF COURSE
NARUKO IS
COMING AS
WELL
.....
AND ALSO

I'M NOT
REALLY
HIDING
ANYTHING
.....



ERMMH?
RIGHT
NOW?

YESTERDAY
AFTER YOU
WENT HOME
WE ALL GOT
EXCITED
ABOUT YOUR
NEW PLACE



MISAKI
IS TOO,
BRO

SUDDENLY
INTRUDING
ON YOU IS A
GOOD THING
YOU KNOW—
JUST BE
GRATEFUL.

I'VE
GIVEN
YOU
PLASTIC
GLASSES
BEFORE.

I MEAN, IT'S
IMPOSSIBLE
HARDER THAN
THAT.

—JUST
HATE A
RECORD?

MOON—
WHERE DO
YOU THINK
WE ARE
RIGHT NOW?

MISAKI







WE'VE BEEN
FEARED AND
ASHAMED
FOR SEVERAL
CENTURIES
ALREADY



HMPH....
THAT DIDNT
JUST START
RECENTLY



.....



FOR EVERYONE'S
SAKE...
SHE IS
WORKING AS
THE
LANDLADY
OF THIS
MANSION

FU.....



THEN... WHAT
WILL HAPPEN TO
LANDLADY-SAN...
TSUKIKO-SAN?

THAT'S
WHY WE
CAN LIVE
HERE
WITHOUT
ANY
WORRIES



TSUKIKO
DOESN'T
MIND AT
ALL



SO BIG

~~~~~

SEE  
TAKIKOSAN  
YOU ACCEPTED  
EVERYTHING...



UH

IF YOU  
WANT TO  
WIN  
TAKIKO'S  
HEART  
JUST  
LEARN  
FROM  
HER  
EXAMPLE



IN COMPARISON,  
I'M.....

A... ANNOY... FOR  
TODAY JUST BEHAVE  
YOURSELVES...  
PLEASE  
.....



BEHAVE  
OURSELVES  
...

HMM

SHE WENT  
TO THE  
FOREST TO  
POOR  
PERSON  
PLAY'S

I SEE THE  
MOST BEAUTIFUL  
PERSON WAS  
HERE...

THE TRUTH IS  
I WANTED  
TO TELL MY  
FRIENDS SO  
THAT I  
WOULDN'T  
HAVE TO  
WORRY MY  
MOTHER...

UHM...  
SPEAKING  
OF THAT  
LANDLADY-  
GIRL WHERE  
IS SHE?











E... BORN  
-GIRL, YOUR  
BODY!  
TWIST YOUR  
BODY BACK  
TO NORMAL!

SH?

LIKE  
THIS?

TWIST  
MY  
BODY?

EEEEH  
!

ENJOY  
YOUR STAY  
~~~~~

IT'S
NOTHING.
IT'S
NOTHING

A
MAY
HALL

HM?



*I NOTE: AROUND 1/2 TYPE OF SAL-MANDED





IT'S
ALL
OVER



www.gao-subs.co.cc
gao-subs@irizon.net

AdolRed: Typeset, Clean

Gao: Translation, Credit Page, Proof read

Nice Typesetting
AdolRed!:P



Merry Christmas
Everyone

^ _ ^



14th.contact:
CONT. MONSTER PANIC



TSUKIKO
-SAN
-----!!





NO, I
DON'T
REALLY
MIND

I'M
SERIOUS!
LANDLADY
-SAN



YEAH?
THAT BUNCH...
HE'S BEEN
HOLDING THEM
FROM ME
MAY?

HM
M
M
M!

YOU DON'T
HAVE TO
DENY IT THAT
EACH...
YOU LOVE
THIS WOMAN
DON'T YOU



T... THAT'S
WRONG!

SHE IS
RYUMICHI'S
GIRLFRIEND...
I DON'T HAVE
THE KIND OF
RELATIONSHIP
WITH HER AT
ALL...!

WHAT?

THAT
DESPERATION
ACTUALLY
MAKES YOU
SEEM
SUSPICIOUS



OH, OH,
RYUMICHI
!

NO, I
DON'T
REALLY
MIND

ALL!

YOU SAY THIS
GIRL IS MY
GIRLFRIEND?

WELL SHE DID
MAKE ME GO
OUT WITH HER
ON DATES A
FEW TIMES

HOW CAN
YOU SAY
THAT IN
FRONT OF
MISAKI...?

NO, PLEASE
DON'T WORRY
ABOUT IT

ALL I NEED IS A
BEAUTIFUL LADY
SUCH AS
YOURSELF...

HE'S THE
GUY OF
YOUR
DREAM



O... OI
MISAKI!

...

EH
!!?



IT'S
OKAY!!
LET'S GO!

WHICH ROOM?

SHOW ME
YOUR
ROOM!



NOW!
LET'S
GO!

L...
LAND
LADY
-SAWN

ANYWAY, IF
IT'S OKAY
WITH YOU
WOULD YOU
SHOW ME
AROUND THE
BUILDING
PLEASE?

EH?

BECAUSE I'D
LIKE TO
RENT A ROOM
AS WELL

GUH!

S...
GOSH
SHE SAYS
THOSE
THINGS AS
WELL...





AS ALWAYS,
YOU LIKE
YOUR BED!
DON'T YOU?



YOU
WILL
SAY
A
DARFOO
SOUND?

AH, JUST
GET
OVER
THERE

YOU'RE
IMPE-
RECTLY
KEEPING
YOUR
ROOM
CLEAN!



SEE?
YOU'RE
NOT
DREAMING
IT

I
KNOW
I

SHE IS
THE
LANDLADY
- SHE
DON'T
REALLY
THINK
OF
HER LIKE
THAT



EH!

HEY,
KODAIRA-KUN

YOU LIKE THAT
LANDLADY-SAN
RIGHT?

WHY DO
YOU SAY
THAT?



YOU
ONLY
WANT
TO
DRINK

HERE
HAVE
SOME
COLD
DRINKS





MISAKI...
ESDOT,
WHAT ARE
YOU...
DOING...?

TO DO
ME...

IT'S OK



IF
RYUICHI
AND THE
PETS
COME...

IT'S FINE.
IF WE'RE
SEEN THEN
THAT'S
THAT



RYUICHI AND
I HAVEN'T
BEEN DOING
SO WELL
TOGETHER
LATELY

AND... YOU
SAW IT
RIGHT?
HER
ATTITUDE...















INUYAMA
-SAN!
OVER
HERE!



UU



LADY-
LADY
-SAN!



OH!!



I'M OVER
HERE!

INUYAMA
-SAN!

KODATRA
-SAN!
TAKE HER
AWAY WHILE
YOU HAVE
THE CHANCE!

OH

UND
...

I...

ER...
STAND

AH!

BUT
LANDLADY
-SAN!

ROBEN
-CHAN
ARE YOU
THERE??

GET
INDYANA
-SAN'S
TRAM-
QUIL LITER
...

ROBI...
.....!!

KYAA
!

9!!
7!!
7!!



ROBIN
-CHAN

PLEASE!

UUU
!

TSUKIKO
-SAN!
ARE YOU
ALL RIGHT?

Y...
YES

TSUKIKO
-SAN YOU
SHOULDN'T
RECKLESSLY
AROUSE
HIM

I...
THANK
YOU...



www.GAO-SUBS.CO.CO
GAO-SUBS@irc.rizon.net

Gao: Typeset, Clean, Translation, Credit Page
AdolRed: Was away this time, but he'll be back!
KoshNaranek, LaCroix: Proof read

Merry Christmas
AdolRed!

LOL



15th.contact:
JIRU AND RUU



I'M
BAAACK

WELCOME
HOME
JIRU-SAN,
RULI-CHAN

AMHHH
AS
EXPECTED
TAKING A
WALK DURING
THE DAY IS
GREAT

HAAAA
I'M
SATISFIED,
I'M
SATISFIED

HOW
WAS
IT?







ON RAINY
DAYS LIKE
THESE IT
LOOKS LIKE
YOU CAN'T
HELP BUT
REMEMBER





YEAR 196X LONDON
OUTSKIRTS



BUT.....
...RUH-CHIN
IS STILL.....

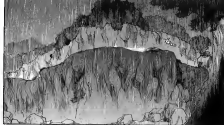
WHAT
ARE YOU
DOING?

WE DON'T
HAVE TIME!
LISTEN TO
ME!

IF IT'S
ABOUT YOUR
DOLL THEN
DON'T WORRY.
MAMA HAS MADE
YOU A NEW
TEDDY BEAR
.....
WELL? HE'S
CLUB CRAZY
HIT?

HURRY UP
AND GET IN
.....
REAL









I'm back

109 109 109

FUT- I
SUCKED A
LOT ♪



IT
SMELLS
LOSE...

SOME-
THING
IS
BURNING

HM?



WHAT
IS
THAT?

AN
ACCIDENT
?



AH



THERE'S
NO WAY
THEY
COULD
SURVIVE
THIS



HE'S
STILL
BREATHING

BUT
IT'S...

TOO
LATE



A
MEDICINE
PRODUCING
COMPANY
...?



WELL,
IT'S NONE
OF MY
BUSINESS

IT REMINDS
OF A
CONTRADICTION







A
TRIAL

MORE
FORTUNATE
THAN
DEATH.....



.....
BUT IT
WILL
BE

A PATH OF
SUFFERING
IN WHICH
YOU
CANNOT
RETURN



.....



STICK
WITH
ME

COME
...









AND HE
EVENTUALLY
CAME TO
THE
HAGITSU
MANSION

AND SO
REIJI AND I
TRAVELLED
THROUGH
VARIOUS
COUNTRIES



.....
BUT

I HATE
RAINY
DAYS...



EVERYONE,
.....
IT'S TIME
FOR
DINNER
.....



BUT?



BUT
.....

.....
.....



I'M
HUNGRY



OKAY!
LET'S
GO BAT!

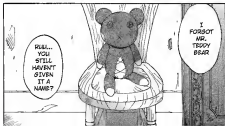
HA A
HA HA
HA HA

YES,
LET'S
GO!



WAIT

AH



PULL...
YOU
STILL
HAVEN'T
GIVEN
IT A
NAME?

I
FORGOT
MR.
TEDDY
BEAR

BT...
BUT...

I HATE
RAINY
DAYS...



AGA
AA

--!

IT'S
TIME TO
EAT
-----!

I'M NOT
LONELY AT
ALL!!



LOVE I WAS
SAYING IT
WOULD BE
BEST NOT
TO SAY
SUCH
CARELESS
THINGS

Wah

FROM
THEIR
AGE
DIFFERENCE
THEY
LOOK
LIKE
MOTHER
AND
DAUGHTER
RATHER
THAN
SISTERS

...SO
WHAT
EXACTLY
ARE
DAD
AND
JIRU
-SAN...

BECAUSE
EVERYONE
IN THE
MAGETSU
MANSION
IS HERE!!

www.Gao-SuBs.co.cc
Gao-SuBs@ircrizon.net

Gao: Typeset, Clean, Translation, Credit Page
AdolRed: Was away this time, but he'll be back!
KoshNaraneK, LaCroix: Proof read

POOR RUI...

Merry Christmas
Everyone!

It is a time of giving,
if You know what
I mean A_A



16th.contact:

SEA BREEZE ADVENTURE



IN PARTICULAR, THERE WILL BE A PROLONGED HEAT WAVE EXCEEDING 35 DEGREES IN THE KANTOU REGION



AS FOR THE WEATHER FORECAST IT LOOKS LIKE THE RAINY SEASON IS ABOUT TO BEGIN IN THE TOKAI REGION OF KANTOU



THE TOKYO FIRE DEPARTMENT AGENCY ASKS THAT YOU REFRAIN FROM STAYING OUT OR WORKING UNDER THE BLAZING SUN FOR LONG PERIODS OF TIME AND REHYDRATE YOURSELVES

— IN THIS HEAT, PEOPLE ARE BEING CARRIED TO THE HOSPITAL ONE AFTER ANOTHER — EVEN IN THE METROPOLITAN AREA 35 PEOPLE HAD TO BE HOSPITALIZED



YOU GUYS

U M M

WHY
ARE
YOU
ALL
IN
MY
ROOM
...?!

IT'S TOO WARM—





AA, OH YEAH!
Y-O-I ACT AS
AIRCON-
TIONERS,
RIGHT?

IT'S NOT
BECAUSE
THIS ROOM
HAS AN
AIRCON-
TIONER!



BUT THIS
ROOM IS 5
DEGREES
COOLER THAN
ALL THE
OTHERS

BECAUSE
IT'S THE
ONLY ONE
THAT HAS AN
AIRCON-
TIONER



BUT, REALLY,
WHEN IT GETS
THIS HOT, IT
WULDS BE
NEED TO LEAD
OFF TO THE
BEACH ...

HOW EARLY
YOU THINK
WE LIKE
YOUR
CONVENIENT
DEVISE ...



**THE
BEACH
?**

RIGHT?

—
—
—





WHAT ARE YOU SAYING?
YOU'RE COMING
AS WELL?



TAKE CARE
AND HAVE A
GOOD TIME



THAT
SOUNDS
GOOD

100-SUBS.COM



EH?
THE
BEACH?



I'LL LET
YOU
BORROW
SOME



BUT...
BUT I
DON'T
HAVE A
SWIMSUIT



OH, THAT'S
ALRIGHT. IT
CAN'T BE
HELPED.
I GUESS I'LL
GO AT NIGHT

BUT YOU'RE
GOING TOO
JERK-SART
WHAT
ABOUT THE
SUNLIGHT



IT'S ALL
GOOD

BUT...
BUT...
WHAT
ABOUT
EVERYONE
ELSE?



GOING
AT NIGHT
SOUND
SOUND

GOING
AT NIGHT
SOUND
SOUND

THAT
BEING
SAID,

WE'VE
COME
TO THE
BEACH!

AND

THE
GREATLY
DRESSING
SURF THE
SCENE OF
THE SEA

LADY-
SHY IN A
SUNSET

THANK
FOR
WAITING!

SHINING
BRIGHTER
THAN THE
SUN IN
SUMMER

HEY, YOU
LOOK LIKE
YOU'VE BEEN
TO THE
BEACH!

THE
CHIEF
IS THERE
TOO

OH
H
H
H

WHY ARE YOU
DRINKING THE
YOUR CRYOTIC?

IT'S A
SPECIAL!

ほお
。。



WOULD YOU LIKE
TO GO FOR
A WALK
.....?

OKAY!
THIS IS MY
CHANCE TO
ASK HER
OUT!

OO-
EHEHE
-EHEH

SH?

WOULD
YOU
LIKE
TO
GO
FOR
A
WALK?

WOULD
YOU
LIKE
TO
GO
FOR
A
WALK?

COULDN'T
BE A BIT
TALLER IN OUR
ELEGANCEFUL
...?

IT
WAS...

SH?...
AH...
YBS!

A
TOTALLY
UNEXPECTED
TURN-OF
EVENTS.

THERE'S A
ROCKY AREA OVER
THERE
SHALL WE
TAKE A
LOOK?

I'LL
CARRY
YOUR
BAG

WELL
THAT'S
AS A MAN
WILL HAVE
TO TAKE
THE LEAD.



SO I
FALLOOED AND
SHUTTERD
IT UP...
SHE REGT
HARD THOUGHT
I WAS
SUSPICIOUS

IT LOOKED
LIKE SHE
WAS GOING
TO PICK
THIS UP...

WHAT?
YOU
SLAMPD
INTO A
WOMAN?

WHAT
KIND OF
WOMAN
WAS
SHE...?

.....

WAS
YOUR
FACE
SEENT?

...
BUT

I TRIED TO
AVOID HIS
CONTACT SO I
DIDNT SEE

WHATEV
...
OUR BOAT
IS OVER
THERE...

IT SEEMS
SHE WENT
TOWARDS
THE
BOOBY AREA

SHE HAD
LONG
GOLDEN
HAIR AND

IT SEEMS
LIKE WE
NEED TO
PROCEED
WITH
CAUTION...

SHE WAS
WEARING
A BLACK
BONINI





IT REALLY FEELS AS
THOUGH
WE'VE COME
TO A
PARADISE
...!!

APPL...
NOW I'M ALL
ALONE WITH
LADY-LADY
-SAY!



WELL THEN...
PLEASE GO



AH...
UH...

UWA...
IF IT'S
OKAY
WITH
YOU
SHALL I
RUB IT
ON YOUR
BACK?



SA...
NOTHING...
ON ONLY
JOURNAL



MY HEART
FEELS LIKE IT'S
GOING TO
EXPLODE!

THINKING
HARD
DARE I AM...

AHH

THIS IS...
MY
CHANCE,
YUHEE!

IT'S MY MOM,
WHOLE (SHE IS)
IN A GOOD
MOOD! THAT
HAPPY!

IS THAT
HOT?

BACK
FROM
GOLDEN
WEEK
THERE'S NO
MOVING

EVEN
THINKING
-CAN
I...





WHO
ARE
YOU?

W
...
...



IN PLACE
OF TOSHIKO
AND
KODOKU,
AN UNKNOWN
COUPLE WERE
FACING A
CRISIS IN A
TOTALLY
DIFFERENT
PLACE.

ER

THAT
TWO
KIND
OF
MIND

OH I COULD
GIVE THE
PILLOW
DEEP AND
SH-THAT'S
HIL.

DISCUSSING HIS OWN

EH

I COULD
TOUCH HER
BREASTS
AND SAY
"MY HANDS
SLIPPED
BECAUSE OF
THE OIL."

TO HAVE
I SHOULD
REEL THIS
STORY AND
SAY IT WAS
TRUE.

EH

WITHOUT
EXPLAINING
ANYTHING,
THESE TWO
WERE TAKING
IT EASY ...

www.gao-subs.com
gao-subs@ircrizon.net

Page 31

Gao: Translation, Credit Page
MoonWind: TypeSet, Clean
LaCroix: Proof read

KODAKA AND TSUKIO
HAVING FUN AT THE
BEACH... 3.5'

Welcome to our
new typsetter,
MoonWind, who is
doing Magetsukan!





THERE'S
ONLY
LANDLADY
-SAN AND
I HERE...
JUST THE
TWO OF
US...

THERE'S...
THERE'S
NO
BETTER
CHANCE
THAN
THIS, IS
THERE?!!

17th.contact:
CONT. SEA BREEZE ADVENTURE

K...
KODAI
-RA
-SAN
!?

AH!

IT'S
ALL
RIGHT,
IT
WILL
WORK
OUT!

EVEN
LINDSEY
-SAN
PROBABLY...

W...
WHAT
ARE
YOU...

SENCE
WE'RE ON
HOLIDAY

OH

I...
GUESS
SO.....

EH?

WE'RE ON
HOLIDAY AFTER
ALL ---- ISNT
IT OKAY TO BE A
LITTLE MORE
DARING?

WITH
TSUKIKO
-SAN,
I CAN
FINALLY

...

OHH

.....

KODAIRA
-SAN
-----?

HM?

UM

....
....

FINALLY
...!





I... IT'S
STUCK
OVER
THERE!

THE
CULPRITS

W... WHO
COULD
HAVE
DONE
THIS
...?!

THE COUPLE MOVED
TO ENTER THE CLOSET
THERE'S NO
MISTAKE!



EHH
?!

SPLASH



I'LL
CHARM
HER
WITH
MY
WISDOM-
NESS!!

IN ONE
SHOT

EVERYONE WILL
FOLLOW ME



WE
CAN'T
RETURN
?



OH...
IS ANYONE
THERE
...?

SPLASH



MOONRA
-RIAN!

IT'S ALL
RIGHT,
LAND-
LADY
-SAN!

I'LL
SWIM
FOR IT!



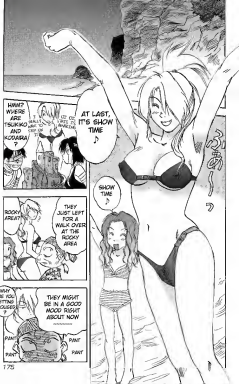
OH...
OH NO
LANDLADY
-SAN IS
BECOMING
UNEASY



I... IT'S
NO USE.
MY VOICE
IS BEING
DROWNED BY
THE WAVES

SPLASH





HAH? WHERE ARE TSUKINO AND KODASIRA?

I REALLY HATE TO SEE YOU TWO GO OFF TO THE ROCKY AREA

AT LAST, IT'S SHOW TIME ♪



ROCKY AREA?

THEY JUST LEFT FOR A WALK OVER AT THE ROCKY AREA

SHOW TIME ♪



WHY ARE YOU SITTING AROUND?

THEY MIGHT BE IN A GOOD MOOD RIGHT ABOUT NOW

PANT PANT PANT

PANT PANT





--- SO THAT YOU
WON'T TELL THAT
LIE AND SO THAT
YOU WON'T SAY
YOU MET WITH
US, I'LL HAVE
YOU SEAL YOUR
LIPS IN ONE
SHOT ---

I'VE HEARD
ENOUGH OF
THAT LIE

NOO

!!

クグググ

KYAAA

HEY YOU,
THAT'S
NOT
GOOD

W...
WHO ARE
YOU!?

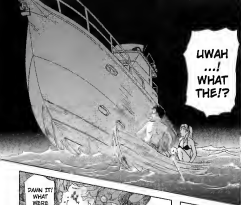
クググ

ヒヒヒ

HHHH...
SCREAM,
SCREAM, THAT
WAY I'LL GET
EVEN MORE
EXCITED

PSH





AWA-
WAH

BY
MONEY,
DO YOU
MEAN
THIS?

WHAT'S
THAT?
TSUKIKO'S
LEISURE
SHEET?

IT'S POSSIBLE
THAT THE PEOPLE
WHO TOOK YOUR
BOAT ARE OUR
FRIENDS

UH
...

WAHH

AS AN
APOLOGY,
I'LL TAKE
YOU
GUYS

NOW
THEN... IF
YOU DON'T
HAVE THE
MONEY, I
GUESS
I'LL HAVE
TO SELL
YOU OFF



UWA
UWA
UWA



HOW
MUCH
WILL
YOU
SELL
TAKE A FOOT?
LITTLE
TASTE



KUUGH...
THERE'S
NO
PROBLEM
WITH YOUR
FACE

HOW
ABOUT
YOUR
BODY?

NOO
...

A...
BHAAO
O...!

LWA
AAA
HH

BLDP

GUWAH
!



I FOUND
TSUKIKO

W...
WHAT
THE
!?

THERE'S
A
PERSON
IN THE
SKY...

Y...
YOU
MON-
STER
!!

F...
FLYING
IN THE
S- S-
SK-...

BULLETS
ARE
NO USE
AGAINST
ME ...

... I'VE
USED THE
SAME LIPS
AS TSUKIKO
...
...

JIRU-
SAN!





THAT'S
RIGHT...
WE ACCIDENTALLY
HAPPENED
TO BE AT THE
SCENE OF
A DRUG
DEALING
TRADE...

OPERM
ORGANIZATION,
"RED DRAGON",
WE ARE THE
MARITIME
SECURITY
AGENCY!
WE HAVE YOU
SURROUNDED!
QUICKLY
SURRENDER!

BECAUSE OF
OUR ACTIONS
TECHNICALLY
THE MADRISH
MANSIONS
THERE WAS
A BIG
ARREST OF
SALESMEN

WE'RE
SAVED

W...
...

KYAAA

THEY'RE BACK!

YOUR
UNDER-
WEAR IS
UNTERO

BY THE
WAY,
"FALRISO"

AND
SO

~~~~~

WE RETURN  
ONCE MORE  
TO OUR  
DAYS OF  
NORMALITY  
...

www.gao-subs.com  
gao-subs@ircrizon.net

Gao: Translation, Credit Page

Gao: TypeSet, Clean

???: Proof read



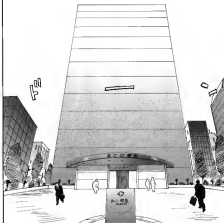
I LOVE HOW  
JIRU CAN FLY

Please donate at our site  
to help me pay  
for server costs,  
thank you =).

For anyone that donates over  
\$9 I will email you 2 chapters  
of Magetsukan Kitan  
in advance.  
Please don't release  
them

**18th.contact:**  
**KODAIRA'S JOB SEARCH**











AND I FINALLY GOT  
THE YELLOW LIGHT  
FOR A SET JOB IN A  
LARGE CORPORATION  
~~~~~!!

THIS
IS
REALLY
BAD!

THIS
IS
BAD!

C'EEEE

I'LL
BREAK
MY BACK
FOR
SURE!!

IF AN
UNANNOUNCED
INVESTIGATION
REVEALS
COMING TO
THE HARBOR
HARBOR!!





NO MATTER
WHAT HAPPENS,
I'VE GOT TO
MAKE EVERY
ONE OF THE
RESIDENTS
BEHAVE
THEMSELVES
!!



THE
INVESTIGATOR
HASN'T COME
YET, HAS HE?



WELL...
I DON'T
THINK
HE'D COME
THIS
SOON



H A A
H A A
H A A



YOU
RECEIVED AN
UNOFFICIAL
OFFER FROM
A MAJOR
COMPANY
.....?

E N D



UWA...
UWA... L ———— ん O





I CAN'T WAIT
FOR HIS
FIRST SALARY
PAYMENT.
RIGHT SUZU?

BECAUSE, IF
IT'S SUCH A
BIG COMPANY
THEN NEXT
MONTH IT'LL BE
TIME TO SPICE
THE MEAT UP!
RIGHT?

IT'S BEEN A
WHILE SINCE
WE LAST USED
A HUMAN'S
MONEY TO EAT
DELICIOUS
FOOD...!!



I WAS AN IDIOT
FOR BEING
IMPECCED
EVEN A LITTLE
BIT



LANDLADY
-SAN...

TRULY,
CONGRATU-
LATIONS

WHY
DON'T WE
GRANDLY
CELEBRATE
WITH A
PARTY
TONIGHT?!

KOTOMATSU
-SAN

ARE YOU
CRAFTY...
EVERYONE
IS
BLESSING
YOU FROM
THEIR
HEARTS



.....
WELL,
WHATEVER

HOORAY

IF THAT'S
THE CASE
THEN WE'LL
HAVE A
BANQUET
—!



AND
WHAT'S
MORE
IT'S
QUITE
A LARGE
COMPANY

IT SEEMS
LIKE MY
EMPLOYMENT
HAS BEEN
SETTLED



NOW
I DO
IT



FOR NOW,
I'LL GO
OUT
CHANCED



HA!

WHAT ---!
THE
NEWSPAPER
DISTRIBUTOR
IS

SHOULD I
USE YOUR
BLOOD NAME
CARD



HUH
...?
WHO...
ARE
YOU?

HE
HE
...
WITH
THIS
I'LL
ALSO
BE A
COMPLETE
EMPLOYEE



I... GOSH, YOU DON'T HAVE TO BE SO CRUEL.

YOU'RE USUALLY NICER, AREN'T YOU?



YOU CAN AT LEAST COLLECT THE NEWSPAPER.

HAH??



HAH??

HEY, I'M BODDY!

H... HEY JIRU-SAN!



THANK YOU AGAIN ~~~~~

HAH ~~~~~ IT FEELS LIKE THE EXPENSES ARE GOING TO BE REMARKABLE.



YOU'RE ON CHARGE OF THE SUBSCRIPTION FEE.

I DON'T REALLY NEED BUT.



IT'S POSSIBLE THAT THIS PERSON IS AN INVESTIGATION MEMBER PRETENDING TO BE A NEWSPAPER SOLICITOR!!

OH, THANK YOU.

OH, THANK YOU.

LET'S COLLECT IT TOGETHER! THE NEWSPAPER OF CHAFT!







THERE'S NO MISTAKE.
THEY ARE
CANCELLING
AN
UNOFFICIAL
OFFER...

I'M
ENTRUSTED

I
KNOW

AND
SO
.....

HERE
IT
COMES
IT

IT APPEARS AS
THOUGH YOU'VE
PLACED
YOURSELF IN
OUTER
PERSONAL
CIRCUMSTANCES

Y...
YES!

WHY
DON'T
YOU GET
DOWN?

AH
YES

BUT...
IT IS NOT
PARTICULARLY
YOUR FAULT

A CALL
FROM
THE
COMPANY
CAME

STARTING
FROM NEXT
MONDAY,
COME TO
THE
COMPANY

EH?









PROBABLY...
IF I RUN AWAY
FROM THIS
OPPORTUNITY
I WILL NOT
GET A SECOND
CHANCE AT
SUCH A MAJOR
COMPANY...







YOU
QUIT
YOUR
JOB
...!!?

EMHHHHH
...!!?



I'M
BACK

I'LL
START
AGAIN
FROM
THE
VERY
BEGIN-
NING

TOGETHER
WITH
THOSE
RESIDENTS
OF THE
MAGNETIC
MANSION



WELL...
I THOUGHT
IT WOULD
BE WASTED
ON ME...

SHHHH

ARE
YOU
STUPID
?!



WOW,
I'M
SORRY
... BUT

I THINK
THIS IS
FOR THE
BEST

www.gao-subs.com
gao-subs@irc.rizon.net

Gao: Translation

MoonWind: TypeSet, Clean

???: Proof read



VOLUME 2
COMES
TO AN END
!!!! =>

Please donate at our site
to help me pay
for server costs,
thank you =).

Editing thanks to
MOONWIND